

Pranešimas apie antidempingo priemonių, taikomų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės integruotų elektroninių kompaktinių fluorescencinių lempų (CFL-i) importui, galiojimo pabaigos peržiūros inicijavimą

(2006/C 167/04)

Paskelbus pranešimą apie artėjančią antidempingo priemonių, taikomų **Kinijos Liaudies Respublikos** (toliau — svarstomoji šalis) kilmės integruotų elektroninių kompaktinių fluorescencinių lempų (CFL-i) importui, galiojimo pabaigą ⁽¹⁾, Komisija gavo prašymą atlikti peržiūrą remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (toliau — pagrindinis reglamentas) ⁽²⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2117/2005 ⁽³⁾, 11 straipsnio 2 dalimi.

1. Prašymas atlikti peržiūrą

2006 m. balandžio 18 d. prašymą pateikė Bendrijos apšvietimo pramonės įmonių, gaminančių integruotas kompaktines fluorescencines lempas (2 CFL), federacija (toliau — pareiškėjas) gamintojų, kurių pagaminama produkcija Bendrijoje sudaro didžiąją dalį, šiuo atveju daugiau kaip 25 % visų integruotų elektroninių kompaktinių fluorescencinių lempų (CFL-i), vardu.

2. Prekė

Nagrinėjama prekė yra Kinijos Liaudies Respublikos kilmės elektroninės kompaktinės fluorescencinės išlydžio lempos, turinčios vieną ar kelis stiklinius vamzdelius, kuriose visi apšvietimo elementai ir elektroninės sudedamosios dalys yra pritvirtintos prie lempos pagrindo arba integruotos į lempos pagrindą (toliau — svarstomoji prekė), kurios KN kodas šiuo metu yra ex 8539 31 90. Šis KN kodas pateikiamas tik informacijos tikslais.

3. Galiojančios priemonės

Šiuo metu galiojančios priemonės yra Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1470/2001 ⁽⁴⁾ nustatyti galutiniai antidempingo muitai.

4. Peržiūros pagrindas

Prašymas grindžiamas tuo, kad, pasibaigus priemonių galiojimui, dempingas greičiausiai būtų tęsiamas arba kartojamas, ir Bendrijos pramonei vėl būtų daroma žala.

Remdamasis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalimi, pareiškėjas pagal kainą 5.1 dalies d punkte minimoje rinkos ekonomikos šalyje nustatė normaliąją vertę Kinijos Liaudies Respublikoje. Teiginys, kad dempingas bus tęsiamas, grindžiamas prieš tai pateiktame sakinyje nurodytos normalios vertės palyginimu su atitinkamo produkto eksporto kainomis, kuriomis jis parduodamas eksportui į Bendriją.

⁽¹⁾ OL C 254, 2005 10 14, p. 2.

⁽²⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1.

⁽³⁾ OL L 340, 2005 12 23, p. 17.

⁽⁴⁾ OL L 195, 2001 7 19, p. 8.

Atsižvelgiant į tai, apskaičiuotas dempingo skirtumas yra didelis.

Skundo pateikėjas pateikė įrodymų, kad apskritai išaugo svarstomosios prekės importas iš Kinijos Liaudies Respublikos vertinant absoliučiais skaičiais ir jo rinkos dalimi.

Teigiama, kad atitinkamo importuojamo produkto kiekiai ir kainos, be kitų padarinių, turėjo neigiamos įtakos Europos pramonės rinkos daliai, parduotiems kiekiams ir kainų lygiui, ir tai neigiamai paveikė visus Bendrijos įmonių veiklos rezultatus, finansinę ir užimtumo padėtį.

Pareiškėjas taip pat teigia, kad, jeigu būtų leista nebetaikyti priemonių, dėl didėjančio importo dempingo kainomis iš svarstomosios šalies Bendrijos pramonė vėl patirtų žalą.

5. Procedūra

Po konsultacijų su Patariamuoju komitetu nustačiusi, kad pakanka įrodymų, pateisinančių priemonių galiojimo pabaigos peržiūros inicijavimą, Komisija inicijuoja peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį.

5.1. Dempingo ir žalos tikimybės nustatymo procedūra

Tyrimo metu bus nustatyta, ar yra tikimybė, kad pasibaigus priemonių galiojimui, dempingas ir žala bus tęsiami arba vėl pasikartos, ar tokios tikimybės nėra.

a) Atranka

Atsižvelgdama į didelį šiame tyrime dalyvaujančių šalių skaičių, Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 17 straipsniu, gali nuspręsti taikyti atranką.

i) Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotojų ir (arba) gamintojų atranka

Siekiant Komisijai suteikti galimybę nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina, atrinkti bendroves), visų eksportuotojų ir (arba) gamintojų arba jų vardu veikiančių atstovų prašoma pranešti apie save Komisijai ir per 6 dalies b punkto i papunktyje nustatytą terminą bei šio pranešimo 7 dalyje nustatyta forma pateikti tokią informaciją apie savo bendrovę ar bendroves:

— pavadinimas, adresas, el. pašto adresas, telefono ir fakso numeriai bei kontaktinis asmuo,

- apyvarta vietos valiuta ir svarstomosios prekės, parduotos eksportui į Bendriją nuo 2005 m. liepos 1 d. iki 2006 m. birželio 30 d., kiekis vienetais,
- apyvarta vietos valiuta ir svarstomosios prekės, parduotos į kitas trečiąsias šalis nuo 2005 m. liepos 1 d. iki 2006 m. birželio 30 d., kiekis vienetais,
- tiksli įmonės veikla, susijusi su svarstomosios prekės gamyba ir svarstomosios prekės gamybos kiekis vienetais, gamybos pajėgumai bei investicijos į gamybos pajėgumus nuo 2005 m. liepos 1 d. iki 2006 m. birželio 30 d.,
- visų susijusių bendrovių ⁽¹⁾, dalyvaujančių gaminant ir (arba) parduodant (eksportui ir (arba) vidaus rinkai) svarstomąją prekę, pavadinimai ir tiksliai apibūdinta veikla,
- kita svarbi informacija, kuri padėtų Komisijai atrinkti bendroves,
- pateikdama nurodytą informaciją, bendrovė sutinka būti įtraukta į atranką. Jeigu bendrovė bus atrinkta, ji turės atsakyti į klausimyną ir leisti atlikti tyrimą vietoje. Jei bendrovė nurodys, kad ji nesutinka būti įtraukta į atranką, tai bus aiškinama kaip atsisakymas bendradarbiauti tyrime. Atsisakymo bendradarbiauti padariniai nurodyti 8 dalyje.

Siekdama gauti informacijos, kuri, jos nuomone, yra reikalinga atrenkant eksportuotojus ir (arba) gamintojus, Komisija taip pat kreipsis į eksportuojančios šalies valdžios institucijas ir visas žinomas eksportuotojų ir (arba) gamintojų asociacijas.

ii) Importuotojų atranka

Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina, atrinkti bendroves), visų importuotojų arba jų vardu veikiančių atstovų prašoma Komisijai pranešti apie save ir per 6 dalies b punkto i papunktyje nustatytą terminą 7 dalyje nurodyta forma pateikti toliau nurodytą informaciją apie savo bendrovę ar bendroves:

- pavadinimas, adresas, el. pašto adresas, telefono ir fakso numeriai bei kontaktinis asmuo,
- visa bendrovės apyvarta eurais nuo 2005 m. liepos 1 d. iki 2005 birželio 30 d.,
- bendras darbuotojų skaičius,
- tiksliai apibūdinta bendrovės veikla, susijusi su svarstomąja preke,
- svarstomosios prekės, kurios kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, importo į Bendrijos rinką ir perpardavimo joje nuo 2005 m. liepos 1 d. iki

2006 m. birželio 30 d. apimtis vienetais ir vertė eurais,

- visų susijusių bendrovių ⁽¹⁾, gaminančių, importuojančių ir (arba) parduodančių svarstomąją prekę, pavadinimai ir tiksli veikla,
- kita svarbi informacija, kuri padėtų Komisijai atrinkti bendroves,
- pateikdama nurodytą informaciją, bendrovė sutinka būti įtraukta į atranką. Jeigu bendrovė bus atrinkta, ji turės atsakyti į klausimyną ir leisti atlikti tyrimą vietoje. Jei bendrovė nurodys, kad ji nesutinka būti įtraukta į atranką, tai bus aiškinama kaip atsisakymas bendradarbiauti tyrime. Atsisakymo bendradarbiauti padariniai nurodyti 8 dalyje.

Siekdama gauti informacijos, kuri, jos nuomone, yra reikalinga atliekant importuotojų atranką, Komisija papildomai kreipsis į žinomas importuotojų asociacijas.

iii) Galutinė atranka

Visos suinteresuotosios šalys, kurios nori pateikti atrankai svarbios informacijos, privalo tai padaryti per 6 dalies b punkto ii papunktyje nustatytą terminą.

Galutinę atranką Komisija ketina atlikti pasitarusi su atitinkamomis šalimis, kurios pareiškė norą būti atrinktos.

Atrinktos bendrovės privalo atsakyti į klausimyną per 6 dalies b punkto iii papunktyje nustatytą terminą ir privalo bendradarbiauti vykstant tyrimui.

Jei bendradarbiaujama nepakankamai, Komisija, vadovaudamasi pagrindinio reglamento 17 straipsnio 4 dalimi ir 18 straipsniu, gali padaryti išvadą remdamasi turimais faktais. Kaip paaiškinta 8 dalyje, išvada, padaryta remiantis turimais faktais, atitinkamai šaliai gali būti mažiau palanki.

b) Klausimynai

Siekdama gauti informacijos, kuri jos nuomone reikalinga tyrimui, Komisija išsiuntinės klausimynus Bendrijos pramonei ir visoms Bendrijos gamintojų asociacijoms, atrinktiems Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotojams ir (arba) gamintojams, visoms eksportuotojų ir (arba) gamintojų asociacijoms, atrinktiems importuotojams, visoms prašyme įvardytoms arba tyrime, po kurio įvestos šioje peržiūroje svarstomos priemonės, bendradarbiauosioms importuotojų asociacijoms bei atitinkamos eksportuojančios šalies valdžios institucijoms.

⁽¹⁾ Norėdami sužinoti susijusių bendrovių sąvokos apibrėžimą, žr. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, 143 straipsnį (OL L 253, 1993 10 11, p. 1).

c) Rinkos ekonomikos šalies parinkimas

Per pirmiau vykusį tyrimą Meksika buvo laikoma tinkama rinkos ekonomikos šalimi, kad būtų galima nustatyti normaliąją vertę Kinijos Liaudies Respublikai. Komisija ketina šiam tikslui vėl pasirinkti Meksiką. Per terminą, nurodytą šio pranešimo 6 dalies c punkte, suinteresuotosios šalys raginamos pateikti pastabas, ar šis pasirinkimas yra tinkamas.

į klausimyno klausimus arba kitą informaciją per 40 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, jeigu nenurodyta kitaip. Atkreipiamas dėmesys į tai, kad daugumos pagrindiniame reglamente išdėstytų procesinių teisių įgyvendinimas priklauso nuo to, ar per minėtą laikotarpį šalis pranešė apie save.

Atrinktos bendrovės privalo pateikti atsakymus į klausimyno klausimus per 6 dalies b punkto iii papunktyje nurodytą terminą.

5.2. Bendrijos interesų vertinimo tvarka

Vadovaujantis pagrindinio reglamento 21 straipsniu ir tuo atveju, jei būtų patvirtinta tikimybė, kad dempingas ir žala bus tęsiami arba kartojami, bus nustatyta, ar antidempingo priemonių tolesnis taikymas arba jų panaikinimas neprieštarau Bendrijos interesams. Dėl šios priežasties, jei Bendrijos pramonė, importuotojai, jiems atstovaujančios asociacijos, atstovaujantys vartotojai ir atstovaujančios vartotojų organizacijos įrodo, kad yra objektyvus ryšys tarp jų veiklos ir svarstomosios prekės, per 6 dalies a punkto ii papunktyje nustatytus bendruosius terminus gali pranešti apie save ir Komisijai pateikti informacijos. Šalys, veikusios pagal pirmiau pateiktame sakinyje nustatytą tvarką, nurodydamos konkrečias tokio prašymo priežastis, gali prašyti būti išklaustytos per 6 dalies a punkto iii papunktyje nustatytą terminą. Reikėtų pažymėti, kad į informaciją, pateiktą pagal 21 straipsnį, bus atsižvelgta tik tuomet, jei pateikta informacija bus pagrįsta faktiniais įrodymais.

6. Terminai

a) Bendrieji terminai

- i) Terminas, per kurį šalys turi paprašyti klausimyno

Visos suinteresuotosios šalys, kurios nebendradarbiavo tyrime, po kurio įvestos šioje peržiūroje svarstomos priemonės, turėtų kreiptis prašydamos klausimyno kiek įmanoma greičiau, bet ne vėliau kaip per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

- ii) Terminas, per kurį šalys turi pranešti apie save, pateikti atsakymus į klausimyną ir kitą informaciją

Visos suinteresuotosios šalys, jei tyrimo metu reikia atsižvelgti į jų pastabas, privalo pranešti apie save Komisijai, pareikšti savo nuomonę ir pateikti atsakymus

iii) Klausymai

Per tą patį 40 dienų terminą visos suinteresuotosios šalys taip pat gali kreiptis prašydamos, kad Komisija jas išklaustytų.

b) Konkretus terminas, per kurį turi būti atlikta atranka

- i) 5.1 dalies a punkto i ir ii papunkčiuose nurodytą informaciją Komisija turi gauti per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, atsižvelgiant į tai, kad Komisija ketina tartis su atitinkamomis šalimis, kurios pareiškė norą būti įtrauktomis į galutines atrankas per 21 dieną nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

- ii) Visa kita su imties nustatymu susijusi informacija, kaip nurodyta 5.1 dalies a punkto iii papunktyje, privalo pasiekti Komisiją per 21 dieną nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

- iii) Atrinktų šalių atsakymus į klausimyną Komisija turi gauti per 37 dienas nuo pranešimo apie jų įtraukimą į atranką dienos.

7. Rašytinė medžiaga, atsakymai į klausimyno klausimus ir susirašinėjimas

Visa suinteresuotųjų šalių informacija ir prašymai privalo būti pateikiami raštu (ne elektronine forma, nebent nurodyta kitaip), būtinai nurodant suinteresuotosios šalies pavadinimą, adresą, el. pašto adresą, telefono ir fakso numerius. Visa rašytinė medžiaga, įskaitant informaciją, kurios prašoma šiame pranešime, atsakymai į klausimyną ir slaptas suinteresuotųjų šalių susirašinėjimas ženklinami „Riboto naudojimo“ grifu (¹), ir, vadovaujantis pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalimi, kartu pateikiamas neslaptas variantas, ženklinamas „SUINTERESUOTOSIOS ŠALIMS SUSIPAŽINTI“.

(¹) Tai reiškia, kad dokumentas yra skirtas tik vidaus naudojimui. Jis apsaugotas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais 4 straipsnį (OL L 145, 2001 5 31, p. 43). Pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnį ir PPO Susitarimo dėl 1994 m. GATT VI straipsnio įgyvendinimo (Susitarimo dėl antidempingo) 6 straipsnį tai yra konfidencialus dokumentas.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

Commission européenne
Direction Générale du Commerce
Direction B
Bureau: J-79 5/16
B-1049 Bruxelles
Faksas (32 2) 295 65 05

8. Atsisakymas bendradarbiauti

Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti naudotis reikalinga informacija ar jos nepateikia per nustatytą terminą, arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį teigiamos arba neigiamos išvados gali būti daromos remiantis turimais faktais.

Paaiškėjus, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą arba klaidinančią informaciją, į tokią informaciją neatsižvelgiama ir, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, išvados gali būti daromos remiantis turimais faktais. Jeigu suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies, ir išvados daromos remiantis turimais faktais, rezultatas gali būti ne toks palankus tos šalies atžvilgiu, koks jis galėtų būti jai bendradarbiaujant.

9. Tyrimo tvarkaraštis

Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 5 dalį tyrimas bus baigtas per 15 mėnesių nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

10. Galimybė prašyti atlikti peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį

Kadangi priemonių galiojimo pabaigos peržiūra inicijuojama vadovaujantis pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalimi, jos rezultatai nepakeis dabar taikomų keistinių priemonių lygmens, bet leis tas priemones panaikinti arba išlaikyti pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 6 dalį.

Jei bet kuri tyrimo šalis mano, kad priemonių lygmens peržiūra yra pateisinama norint sudaryti galimybę keisti (t. y. padidinti arba sumažinti) priemonių lygmenį, ta šalis gali prašyti atlikti peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį.

Šalys, norinčios prašyti tokios peržiūros, kuri būtų atliekama neatsižvelgiant į šiame pranešime minimą priemonių galiojimo pabaigą ir jų dalinę tarpinę peržiūrą, gali kreiptis į Komisiją pirmiau nurodytu adresu.